

## Tafseer Al-Baqarah (2: 2)

From the Book, Introduction to the Tafseer of the Quran,  
by the Ameer of Hizb ut Tahrir, Eminent Jurist and Statesman, Ata Bin  
Khalil Abu Al-Rashtah

(Translated)

Allah (swt) said,

﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبِّ فِيهِ هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ﴾

**“This is the Book in which there is no doubt, a guidance to Al-Muttaqeen”** [TMQ Surah Al-Baqarah 2:2].

After drawing their ears to meet what is recited to them, as we mentioned about the first verse, Allah (swt) teaches them the reality of this Book.

It is from Allah in truth and its ayaat are a guidance for the pious God-fearing *al-Muttaqoon*, as the ones who are guided and benefit from it are *al-Muttaqoon*. That is the explicit (mantooq) meaning. As for the implicit (mafhoom) meaning, it is that the one who is guided by this Book becomes one of *al-Muttaqoon*.

So, the God-fearing Muslims are guided by the ayaat of this book and are increased in guidance. The disbelievers who are guided by its ayaat become believers, so they become of *al-Muttaqoon*. With that meaning the pause (waqoof) in recitation is upon ﴿لَا رَبِّ﴾ “**There is no doubt**” within ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبِّ فِيهِ هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ﴾ “**This is the Book in which there is no doubt, a guidance to Al-Muttaqeen**”.

Also, the meaning is that the Quran that is recited to you has no doubt in its ayaat; its ayaat are definitely from Allah. And the book is a guidance for *al-Muttaqoon*. With this meaning the recitation is paused after ﴿لَا رَبِّ﴾ “**There is no doubt**.” within ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبِّ فِيهِ هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ﴾ “**This is the Book in which there is no doubt, a guidance to Al-Muttaqeen**”.

With the **first** pause, the negation of doubt is about the whole book ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبِّ﴾ “**This is the Book in which there is no doubt**,” and the guidance is in its ayaat ﴿فِيهِ هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ﴾ “**in it there is a guidance to Al-Muttaqeen**” which means inside it is guidance.

With the **second** pause the negation of doubt is about the ayaat of Allah ﴿لَا رَبِّ فِيهِ﴾ “**There no doubt within it**” which means there is no doubt inside of it, which means no doubt in its ayaat. The guidance is within the whole Book with ﴿هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ﴾ “**guidance to Al-Muttaqoon**,” which is musnad (attributing back) to ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ “**This Book**.”

Both of the pauses are authentic and the overall meaning is one, because the Book of Allah (swt) is the collection of its ayaat, and being certain about its ayaat is to be certain about the Book, whilst the guidance within the ayaat is the guidance within the Book.